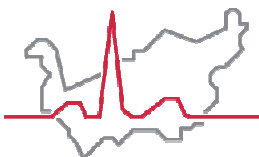


# L'aphasie

## INFORMATION AUX PATIENTS



Le service de logopédie du Centre Hospitalier du Valais Romand (CHVR) vous donne des informations et des conseils au sujet de l'aphasie.



Hôpital du Valais  
Spital Wallis

[www.hopitalvs.ch](http://www.hopitalvs.ch) | [www.spitalvs.ch](http://www.spitalvs.ch)

## QU'EST-CE QUE L'APHASIE ?

Le terme « aphasie » vient du grec et signifie « perte de langage ». L'aphasie est donc la perte totale ou partielle du langage, consécutive à une lésion du cerveau. L'atteinte peut alors perturber les diverses activités langagières qui composent le langage :

- l'expression
- la compréhension
- la lecture
- l'écriture.

### Mais attention !

**L'aphasie n'est pas un trouble psychique ou un handicap mental.**

Les capacités intellectuelles de la personne aphasique sont préservées.

La personne aphasique n'est pas sourde.

La personne aphasique n'a pas de problèmes de voix.

### Quelles sont les causes de l'aphasie ?

La lésion cérébrale à l'origine de l'aphasie peut avoir plusieurs causes. La plus fréquente est l'accident vasculaire cérébral (AVC). D'autres causes sont moins fréquentes telles que le traumatisme crano-cérébral (chute, accident de la route, etc.), une tumeur cérébrale, ou des maladies neuro-dégénératives (ex : maladie d'Alzheimer, aphasie progressive primaire, etc.).

### Pourquoi le langage est perturbé dans l'aphasie ?

Le langage est dirigé par le cerveau. Ce dernier se compose de deux parties, l'hémisphère droit et l'hémisphère gauche. Chez la majorité des personnes, le contrôle du langage est localisé dans l'hémisphère gauche. Dans l'aphasie, c'est donc presque toujours cette partie du cerveau qui est touchée.

### L'aphasie ou les aphasies

Il existe plusieurs formes d'aphasies, en fonction notamment de la localisation de l'atteinte cérébrale. C'est un bilan logopédique du langage qui permettra de déterminer la nature des troubles présentés. Tous les troubles peuvent se combiner pour former des tableaux différents. En réalité, il y a presque autant d'aphasies que d'aphasiques, chacun va avoir ses propres difficultés.

# LES TYPES D'APHASIE LES PLUS COURANTS

## **Aphasie globale**

Il s'agit de la forme la plus sévère de l'aphasie. On observe une perte importante, voire totale, de la capacité de comprendre et de parler, de lire et d'écrire. Les patients conservent une certaine forme de langage automatique, par exemple des expressions émotionnelles. Ils ne parviennent à prononcer que très peu de mots (souvent des noms isolés), et n'arrivent pas à former des phrases. La compréhension orale et écrite est très limitée. La personne n'a pas toujours entière conscience de ses troubles.

## **Aphasie de Broca**

Dans cet autre type d'aphasie, la compréhension est peu touchée, mais l'expression est réduite. Le rythme de parole est ralenti et haché, et l'on note un manque du mot (« mot sur le bout de la langue ») et des paraphrasies sémantiques (par ex. « chat » pour « chien ») ou phonémiques (par ex. « capin » pour « lapin »). L'articulation peut être difficile, et la répétition est difficile. La personne emprunte un style télégraphique : par exemple, au lieu de dire « le chat court », elle dira « chat...courir ». La personne est en général consciente de son trouble.

## **Aphasie de Wernicke**

Au niveau de l'expression orale avec une aphasie de Wernicke, le débit est rapide, avec un discours souvent très abondant (dit logorrhée), qui peut devenir difficilement compréhensible, étant donné que des mots ou des propositions s'enchaînent sans suite logique (jargon). On peut également rencontrer des paraphrasies phonémiques ou sémantiques. La répétition est altérée. La compréhension orale et écrite est très perturbée. La personne a très peu conscience de ses troubles langagiers.

## **Aphasie de conduction**

La compréhension du langage est plutôt bien conservée, à part, éventuellement, pour les phrases longues et complexes. L'expression orale est marquée par des paraphrasies phonémiques et des conduites d'approches ; par exemple, pour arriver au mot « chapeau », la personne peut dire « le chino... le chami... le chameau... le chapeau ». Elle a une grande difficulté à répéter des mots ou des phrases, mais une bonne conscience de ses troubles.

### **Aphasie transcorticale motrice**

Elle ressemble beaucoup à l'aphasie de Broca, avec en revanche une répétition conservée.

### **Aphasie transcorticale sensorielle**

Cette aphasie s'apparente à une aphasie de Wernicke, mais avec une répétition conservée.

### **Aphasie anomique**

Le langage est fluent, mais se caractérise surtout par un manque du mot et des paraphrasies sémantiques, sans trouble de la compréhension ou de la répétition.

## **LA PRISE EN CHARGE LOGOPÉDIQUE**

La logopédie sert à améliorer la communication où à restaurer le langage, si cela est possible. En séance, le travail va porter sur les difficultés de parole et d'articulation, sur les difficultés à construire des phrases ou dire des mots, sur les difficultés de compréhension, de lecture, d'écriture, de calcul, de raisonnement...

L'objectif de la logopédie est de redonner un maximum d'autonomie à la personne malade en ce qui concerne la communication, et de l'aider à sortir de son isolement. Dans certains cas, les logopédistes peuvent mettre en place des outils d'aide à la communication (par ex : carnet de communication, outil informatisé, etc.).

### **Thérapie langagière en cours d'hospitalisation**

Au début de la maladie ou de l'accident, l'hospitalisation a lieu dans un hôpital de soins aigus, puis parfois dans un centre de rééducation. Le traitement logopédique débute aussi précocement que possible, avec des séances régulières, si possible chaque jour.

### **Thérapie langagière ambulatoire**

Lorsque la personne aphasique sort de l'hôpital, la thérapie peut se poursuivre en ambulatoire, à un rythme un peu moins intensif (entre une et deux séances par semaine). Les mesures diagnostiques et thérapeutiques sont dispensées sur prescription médicale et remboursées par l'assurance maladie de base.

## QUE PEUT FAIRE L'ENTOURAGE ?

- **Aider l'équipe soignante à mieux connaître la personne malade.**  
Au Centre Hospitalier du Valais Romand, les logopédistes demandent fréquemment à l'entourage de remplir un questionnaire (portant sur l'histoire de vie, les habitudes, les loisirs, les événements marquants du patient, etc.).  
Tous ces renseignements vont permettre aux personnes professionnelles de construire une rééducation adaptée à la vie de la personne.
- **Jouer un rôle essentiel de soutien** en étant présent, en rassurant et expliquant ce qui lui arrive, en favorisant son autonomie et évitant de l'infantiliser, en incluant la personne dans les conversations, en lui parlant, en l'informant des activités familiales, etc.

### Conseils pour mieux communiquer avec une personne aphasique

En dehors de la rééducation, le but premier n'est pas d'exercer le langage, mais celui de préserver la communication et l'échange.

#### De manière générale :

- être réceptif à tous les modes de communication (gestes, mimiques, sourires), cet échange est très important ;
- se rappeler que la personne aphasique sait ce qu'elle veut dire mais qu'elle ne peut pas l'exprimer en paroles ou qu'elle bute sur les mots ;
- lui donner du temps pour s'exprimer et vous comprendre, même si cela provoque des « blancs » dans l'échange ;
- ne pas parler à sa place ;
- ne pas faire semblant d'avoir compris : la personne s'en rendra compte et cela se fera au détriment de la communication ;
- se rappeler que les injures ou le tutoiement sont souvent involontaires ;
- aménager un environnement calme, en évitant la télévision, la radio, le fait que plusieurs personnes parlent en même temps... Communiquer demande beaucoup de concentration à la personne aphasique ;
- éviter les conversations de groupe ;
- la personne aphasique se fatigue vite et cela influence la qualité de la communication ;
- la personne peut confondre le « oui » et le « non », il est parfois utile de vérifier si vous vous êtes bien compris.

## Pour aider la personne aphasique à vous comprendre :

- parler lentement mais en restant naturel ; garder les intonations et les gestes ;
- formuler des phrases simples et courtes ;
- préférer des mots concrets dans un premier temps ;
- donner une idée à la fois ;
- marquer des pauses entre les phrases ;
- reformuler si nécessaire ;
- ne pas sauter du coq à l'âne, et prévenir la personne si vous changez de sujet ;
- utiliser le dessin et les gestes pour aider à faire passer le message ;
- poser des questions simples en proposant un ou deux éléments, au maximum : « *Tu veux du thé ? Tu veux du café ?* ».

## Pour aider la personne aphasique à s'exprimer et à faire passer son message :

- solliciter, encourager la personne à parler ;
- lui laisser le temps de s'exprimer, car la recherche d'un mot ou d'une phrase peut être longue ;
- ne pas finir ses phrases pour gagner du temps ;
- encourager la personne à s'exprimer par tous les moyens possibles (gestes, dessins, mimiques, désigner les objets, écrire si cela est possible...) ;
- ne pas interrompre la personne aphasique dès qu'elle se trompe et ne pas la corriger sans arrêt ;
- poser des questions auxquelles la personne peut répondre par oui ou par non, mais faire attention à la fiabilité de la réponse ;
- pour l'aider à trouver le mot qu'elle cherche quand vous le connaissez :
  - vous pouvez lui donner la première lettre ou la première syllabe du mot ; par exemple, si le mot est « chapeau », en donnant « *ch..* », puis « *cha..* » etc.
  - vous pouvez mettre le mot dans son contexte et lui laisser finir la phrase : « *Je vais chez le dentiste quand j'ai mal aux \_\_\_\_\_.* »

### Si la personne jargonne :

- ne pas lui cacher qu'on ne la comprend pas ;
- la canaliser autant que possible par des consignes ou des questions simples, amenant des réponses simples oui / non ;
- la stopper dans son discours si nécessaire.

### Si la personne répète toujours le même mot ou des syllabes identiques (par ex : lalala) :

- éviter de s'en amuser en le répétant, mais chercher plutôt à l'arrêter ;
- essayer de détourner son attention, de la faire passer à autre chose ;
- l'encourager à passer momentanément par un autre mode de communication (dessins, gestes, écrit si possible).

## ADRESSES UTILES

- Site de l'Hôpital du Valais, discipline de la logopédie :  
<http://www.hopitalvs.ch/fr/disciplines-medicales/disciplines-de-a-a-z/logopedie.html>
- Site de l'Association Suisse des Aphasiques :  
[www.aphasie.org](http://www.aphasie.org)
- Site de l'Association Valaisanne des Aphasiques :  
[www.aval.ch](http://www.aval.ch)

## CONTACTS

### **Hôpital du Valais – Centre Hospitalier du Valais Romand Secteur médicothérapeutique – Service de logopédie**

#### **Hôpital de Sion**

Avenue du Grand-Champsec 80, 1951 Sion,  
T 027 603 94 58 ou 027 603 94 57

#### **Hôpital de Sierre**

Rue St-Charles 14, 3960 Sierre,  
T 027 603 94 53 ou 027 603 94 57

#### **Hôpital de Martigny**

Avenue de la Fusion 27, 1920 Martigny,  
T 027 603 94 53